

# Ghidul tău de vaccinare anti COVID-19 Newcastle

Limba: română

Vaccinarea este cea mai bună cale de a te proteja pe tine și comunitatea ta



# Cine poate primi vaccinul anti COVID-19?

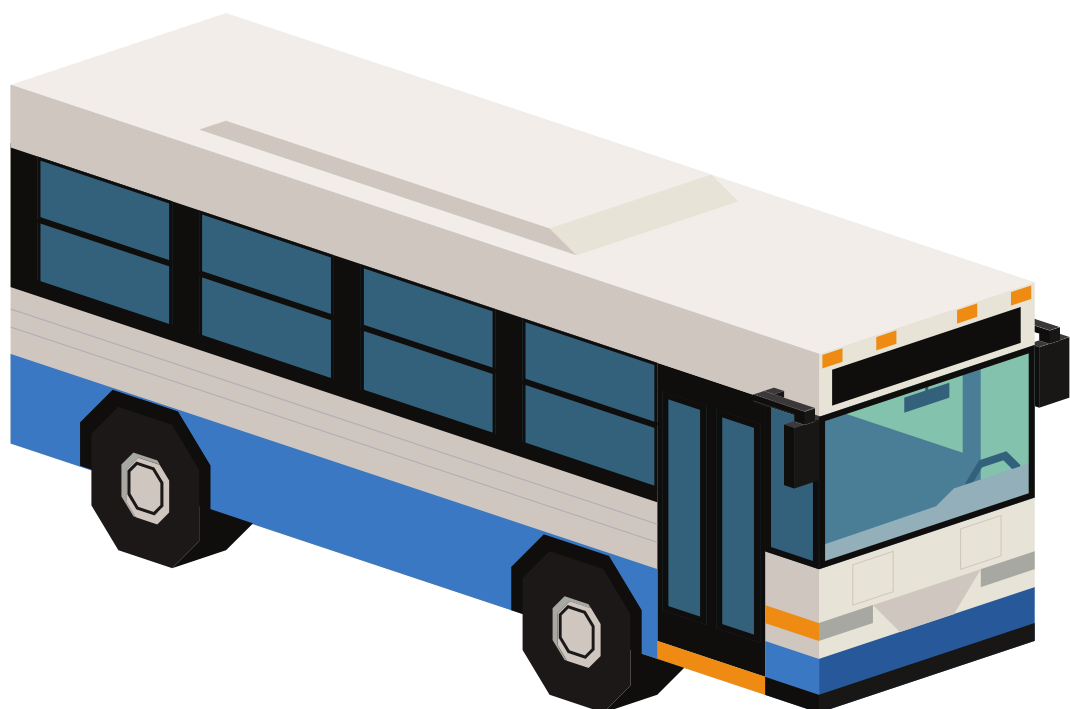
Poți primi vaccinul anti COVID-19 dacă ai peste 18 ani.

Vei fi contactat(ă) de NHS sau de departamentul de bunăstare al Primăriei orașului Newcastle când vei putea primi vaccinul, cu detalii despre cum să faci programare.

Dacă nu ai fost contactat(ă) încă și ești în grupul eligibil, îți poți face programările online, intrând pe [www.nhs.uk/CovidVaccine](http://www.nhs.uk/CovidVaccine) sau sunând la 119.

Află dacă ești eligibil intrând pe [www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/who-can-get-the-vaccine/](http://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/coronavirus-vaccination/who-can-get-the-vaccine/)

**Dacă ai nevoie de sprijin pentru programarea la vaccin, departamentul nostru de bunăstare te poate ajuta. Sună la 0800 170 7001 (apelul este gratuit)**



Ai mai putea fi contactat(ă) și de către șefii comunității sau prin mesaj text/apel din partea departamentului de bunăstare pentru a-ți primi vaccinul în autobuzul de vaccinare. Ar putea exista și oportunități să te prezinți la vaccin și fără programare.

# Cum să faci programare pentru vaccinul anti COVID-19

În Newcastle există trei modalități de a te vaccina împotriva virusului COVID-19, dacă ești eligibil(ă):

- prin programare online la centrul de vaccinare sau la farmacie, sau sunând la 119
- așteaptă să fii contactat sau invitat de cabinetul de medicină de familie și programează-te la centrul de vaccinare local al cabinetului de medicină de familie
- autobuzul nostru pentru vaccinare cu personal NHS vizitează zone locale care oferă vaccinare. Ți s-ar putea oferi programări la autobuz, însă ai putea și să te prezinți fără programare și să primești vaccinul

Vaccinurile disponibile în prezent sunt date în 2 doze. În general, vei primi cea de-a doua doză în 8 – 12 săptămâni de la prima doză. Este foarte important să primești ambele doze pentru a fi vaccinat(ă) complet. Dacă faci programare online, poți vedea, anula sau reprograma, dacă e nevoie.



**Programează sau gestionează programarea la vaccinul anti COVID-19 online la [www.nhs.uk/CovidVaccine](http://www.nhs.uk/CovidVaccine) sau sună la 119**

Dacă te programezi online, va trebui să te programezi pentru ambele doze în același timp, altfel va fi puțin probabil să primești prima doză. Poți gestiona, vedea, anula sau reprograma programările pentru vaccinul anti COVID-19.

Dacă primești prima doză prin cabinetul medicului de familie, vei fi contactat(ă) când va trebui să te programezi pentru cea de-a doua doză.

Reține – dacă te programezi online pentru a primi cea de-a doua doză, poți oricând să schimbi programarea cu una mai convenabilă. Este important să programezi prima doză.

# Tipuri de vaccin anti COVID-19

Vaccinurile anti COVID-19 aprobate în prezent în Regatul Unit sunt:

- Vaccinul Pfizer/BioNTech
- Vaccinul Oxford/AstraZeneca
- Vaccinul Moderna

## Pot alege ce vaccin vreau?

În mod normal nu poți alege vaccinul pe care îl vei primi. Ți se va oferi cel mai bun vaccin pentru tine, în funcție de vârsta și istoricul tău medical.

Ți se va oferi un vaccin anume doar dacă:

- ești însărcinată
- ai sub 40 de ani și nu ai afecțiuni medicale care ți-ar spori riscul de a te îmbolnăvi grav de COVID-19

Dacă acestea ți se aplică, ți se vor arăta doar programări pentru vaccinul Pfizer/BioNTech sau Moderna atunci când îți vei programa vaccinarea anti COVID-19.

Dacă te programezi prin cabinetul medicului de familie, informează dacă ești însărcinată sau ai sub 40 de ani.

Ar trebui să primești același vaccin pentru ambele doze, cu excepția cazului în care ai avut efecte adverse grave (precum o reacție alergică gravă) după prima doză.

# Cât de bine funcționează vaccinurile anti COVID-19?

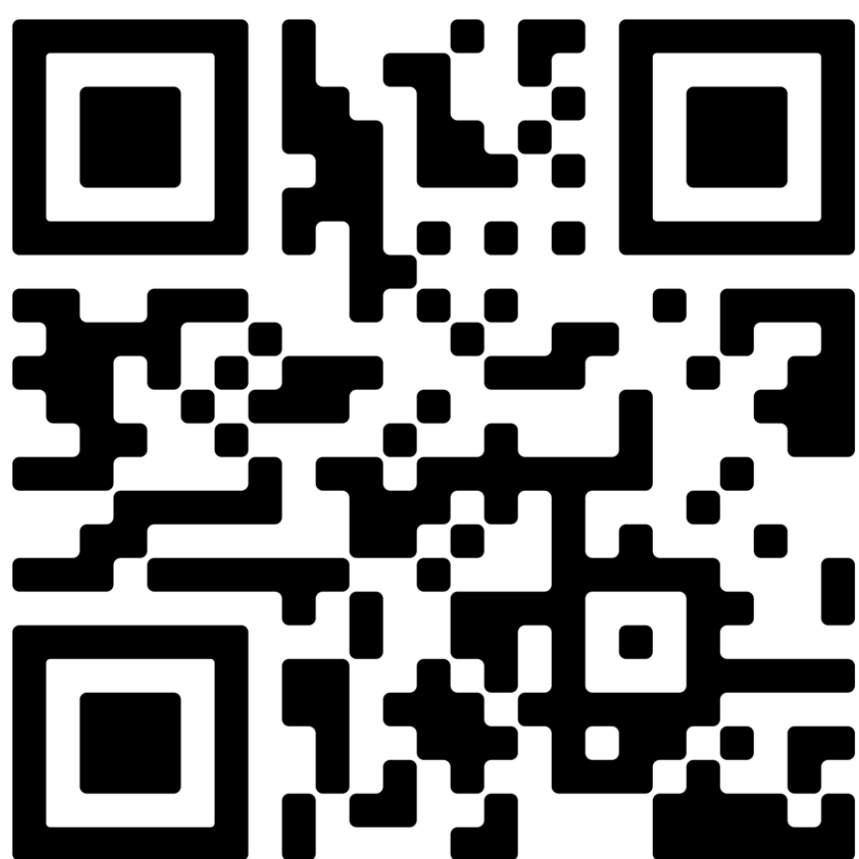
Oricine contractează virusul COVID-19 se poate îmbolnăvi grav sau poate avea efecte pe termen lung (COVID lung). Vaccinurile anti COVID-19 sunt cea mai bună cale de a te proteja pe tine și pe ceilalți.

Studiile de cercetare au arătat că vaccinurile:

- reduc semnificativ riscul de îmbolnăvire gravă sau deces de la COVID-19
- reduc riscul de a avea simptome de COVID-19
- ajută la reducerea contractării și răspândirii virusului COVID-19

Prima doză ar trebui să îți ofere o protecție bună de la 3-4 săptămâni după vaccin. Ai nevoie de 2 doze pentru o protecție mai puternică și de lungă durată.

Vei avea șanse mai mici să te îmbolnăvești grav și poate că nici nu vei avea simptome dacă ești vaccinat(ă). Acest lucru înseamnă că ești protejat(ă) însă poți răspândi virusul unui membru de familie, prieten sau coleg, fără să știi.



Scanează Codul QR  
pentru a viziona un  
material NHS pe YouTube  
care îți explică ce conțin  
vaccinurile anti COVID-19  
și cum funcționează

# Siguranța vaccinurilor anti COVID-19 și efectele adverse

Vaccinurile anti COVID-19 aprobate pentru uz în Regatul Unit îndeplinesc standardele de siguranță, calitate și eficiență.

Acestea ar putea cauza efecte secundare, însă nu toată lumea le va avea.

Toate efectele secundare sunt în general ușoare și nu ar trebui să dureze mai mult de o săptămână. Acestea pot fi:

- durere la nivelul brațului de la injecție
- stare de oboseală
- durere de cap
- dureri musculare
- greață sau vărsături

Efectele secundare mai grave sunt rare.

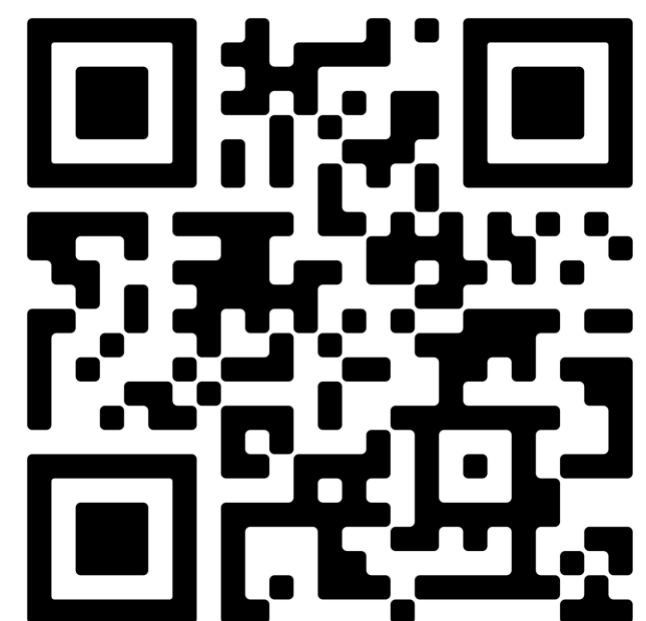
## Sarcina, alăptarea și fertilitatea

Poți primi vaccinul anti COVID-19 dacă:

- ești însărcinată sau crezi că ai putea fi
- alăptezi
- încerci să rămâi însărcinată

Vaccinul nu îți poate da ție sau copilului COVID-19.

Nu există nicio dovadă că vaccinurile anti COVID-19 au vreun efect asupra șanselor de a rămâne însărcinată. Nu e nevoie să eviți sarcina după vaccinare.



Scanează codul QR pentru a viziona un material despre ghidul de vaccinare anti COVID-19 pentru fertilitate și sarcină pregătit de Sănătatea Publică

# Ce se află în vaccinurile anti COVID-19?

Vaccinurile anti COVID-19 nu conțin ouă sau produse de origine animală.

Vaccinurile Oxford/AstraZeneca conțin o cantitate mică de alcool, însă aceasta este mai mică decât în alimentele de zi cu zi, precum pâinea.

Vaccinurile sunt potrivite pentru toate religiile.

Biserica Catolică a spus că vaccinurile sunt acceptabile și justificate moral.

Comunitatea britanică sikh sprijină vaccinarea.

Consiliul Hindus încurajează activ membri comunității să se vaccineze.

Biserica Anglicană spune că toate vaccinurile pot fi folosite cu conștiința împăcată.

Asociația Medicală Islamică Britanică a analizat toate varietățile de vaccinuri și recomandă ca musulmanii să se vaccineze. Consiliul Musulman al Marii Britanii a confirmat că toate varietățile de vaccin sunt permise (halal).

Doctorii evrei din Regatul Unit au semnat o scrisoare pentru a confirma că vaccinurile nu conțin ingrediente nepermise. Grupurile de evrei ortodocși au încurajat, de asemenea, membrii lor să se vaccineze.



# Cum avem grijă de bunăstarea și siguranța ta

Departamentul de bunăstare al Primăriei orașului Newcastle îți stă la dispoziție dacă te autoizolezi, ești foarte vulnerabil(ă) din punct de vedere clinic și ai nevoie de sfaturi, dacă ai nevoie de ajutor pentru a te programa la vaccin sau pur și simplu simți că ți-ar fi mai bine dacă ai primi ajutor suplimentar.

Echipa îți poate explica cât timp trebuie să te izolezi, și ce nu poți face dacă ești extrem de vulnerabil(ă) clinic. Te-ar putea pune în legătură cu un voluntar care să îți facă cumpărăturile, să îți plimbe câinele, să verifice dacă ești bine.

Echipa te poate direcționa către băncile de alimente care te pot ajuta cu hrană gratuită sau la preț mic, sau, în cazuri de urgență, ți-ar putea furniza un pachet cu alimente. Te poate îndruma și către echipele financiare ale Primăriei, care îți pot oferi sfaturi și sprijin pentru datorii, gestionare a finanțelor, ajutoare sociale și alte probleme financiare.

## Contactează echipa de bunăstare

Pentru a primi sprijin, te rugăm să completezi acest formular online sau intră pe [www.newcastle.gov.uk/welfare](http://www.newcastle.gov.uk/welfare)

Alternativ, sună la 0800 170 7001 și cineva poate completa formularul în numele tău.